

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДУХОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА ИЗУЧАЕМОЙ СТРАНЫ
(арабские страны)

Кафедра арабской филологии факультета востоковедения

Образовательная программа
58.03.01 ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И АФРИКАНИСТИКА

Профиль подготовки
ЯЗЫКИ И ЛИТЕРАТУРЫ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Форма обучения
ОЧНАЯ

Статус дисциплины –ВАРИАТИВНАЯПО ВЫБОРУ

Махачкала, 2018

Рабочая программа дисциплины «*Духовная литература изучаемой страны*» составлена в 2018 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 *Востоковедение и африканистика (уровень бакалавриата)* от «07» августа 2014 г. № 941.


Разработчик: кафедра арабской филологии, Закарияев Замир Шахбанович, профессор

Рабочая программа дисциплины одобрена:


на заседании кафедры арабской филологии от «27» марта 2018 года, протокол № 7

Зав. кафедрой арабской филологии  Тикаев Г.Г.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «25» 05 2018 года, протокол № 5

Председатель  Курбанова Э.О.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« » _____ 2018 г. 
(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «*Духовная литература изучаемой страны*» входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению 58.03.01 *Востоковедение и африканистика* и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на факультете *востоковедения* кафедрой *арабской филологии*

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением восточного языка как второго в объеме, достаточном для выполнения функций референта, эксперта, консультанта в данной области.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: ОК-5, ОПК - 2.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольная работа* и промежуточный контроль в форме *зачёта*.

Объем дисциплины 3 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации	экзамен		
4	108	14		14			80	зачёт

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «*Духовная литература изучаемой страны*» является - расширение представления о процессе развития духовной литературы изучаемой страны; знание состава и жанрового своеобразия творчества представителей духовной литературы изучаемой страны; особенностей ее развития, обусловленного сосуществованием в ней разных пластов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина *Духовная литература изучаемой страны* входит в вариативную по выбору часть образовательной программы бакалавриата по направлению 58.03.01 *Востоковедение и африканистика*.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов после изучения дисциплин ОПОП бакалавриата, прежде всего – *Восточного языка, Литературы изучаемой страны*.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Код компетенции из ФГОС ВО	Наименование компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: основные материалы по истории изучаемой страны. Уметь: отобрать релевантный материал для эффективного проведения учебного занятия. Владеть: способностью готовить материалы для учебных занятий
ОПК-2	владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)	Знать: основные этапы и процессы развития литературы и критики, понимать значение их опыта для практики; Уметь: ориентироваться в литературном процессе; уметь воспринимать произведения отдельных авторов как часть единого литературного и общекультурного процесса; Владеть: знаниями в области истории литературы изучаемой страны как важнейшей части общекультурного, филологического и профессионального багажа востоковеда-филолога.

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
	Модуль 1.								
1	Тема 1. Введение. Литература и культура народов	4	24	2	2			12	Устный опрос

	Ближнего Востока.								
2	Тема 2. Истоки суфийской традиции в духовной литературе народов изучаемой страны.	4	25-26	4	2			14	Устный опрос
	Итого по модулю 1	36		6	4			26	
	Модуль 2.								
1	Тема 3. Значение мистической поэзии в художественном наследии народов изучаемой страны.	4	27	2	2			14	Устный опрос
2	Тема 4. Художественная ценность духовной литературы народов изучаемой страны	4	28-29	2	2			14	Устный опрос
	Итого по модулю 2			4	4			28	
	Модуль 3.								
1	Тема 5. Новое время и проблема просвещения народа	4	30-31	2	2			12	Устный опрос
2	Тема 6. Роль национальных адаптаций памятников классической литературы Востока в развитии духовной литературы народов изучаемой страны	4	32-33	2	4			14	Устный опрос
	Итого по модулю 3			4	6			26	
	ИТОГО	108		14	14			80	зачет

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Модуль I.

Тема 1. Литература народов изучаемой страны.

Тема 2. Истоки суфийской традиции в духовной литературе изучаемой страны.

Модуль II.

Тема 3. Значение мистической поэзии в художественном наследии изучаемой страны.

Тема 4. Художественная ценность духовной литературы изучаемой страны.

Модуль III.

Тема 5. Новое время и проблема просвещения народа.

Тема 6. Роль национальных адаптаций памятников классической литературы Востока в развитии духовной литературы народов Дагестана.

Модуль IV.

Тема 7. Отражение эсхатологических мотивов в произведениях духовной литературы изучаемой страны.

Тема 8. Типология и специфика в интерпретации историй о пророках в духовной литературе изучаемой страны.

Темы практических занятий

Модуль I.

Занятие 1. Литература и культура Ближнего Востока.

План.

1. Место духовной литературы Ближнего Востока в процессе зарождения литературных традиций.

2. Воздействие культуры Ближнего Востока на развитие духовной литературы.

Занятие 2. Истоки суфийской традиции в духовной литературе изучаемой страны.

План

1. Взаимосвязанность поэтических мотивов дагестанских авторов с арабо-мусульманским культурным наследием.

2. Воздействие фольклорной песенной традиции на развитие духовной литературы изучаемой страны.

Модуль II.

Занятие 3.

План.

1. Мистико-аскетические мотивы в духовной литературе народов изучаемой страны.

2. Сочетание религиозно-мистического и национального элементов в духовной литературе изучаемой страны.

Занятие 4.

План.

1. Художественная интерпретация библейско-коранических образов, сюжетов, догматов в духовной литературе изучаемой страны.

2. Композиционный прием интригования и эмоциональной подготовки читателя с помощью определенного набора образов и сюжетов как элемент суфийского стиля.

Модуль III.

Занятие 5.

План.

1. Неоднозначность духовных процессов, происходивших в литературе изучаемой страны в Новое время.

2. Влияние религиозно-реформаторской мысли мусульманского Востока на развитие духовной литературы изучаемой страны Нового времени.

Занятие 6.

План.

1. Адаптирование и приспособление к местным условиям некоторых крупных сочинений восточной литературы в духовной литературе изучаемой страны.

2. Роль переводной литературы в эпоху становления литератур народов Дагестана.

Модуль IV.

Занятие 7.

План.

1. Индивидуальная и всеобщая эсхатологии.

2. Эсхатологические мотивы в духовной поэзии народов Дагестана как результат заимствования из арабо-мусульманской культуры и литературы.

Занятие 8.

План.

1. Типология в интерпретации историй о пророках в духовной литературе изучаемой страны.

2. Специфика в интерпретации историй о пророках в духовной литературе изучаемой страны.

5. Образовательные технологии

В рамках дисциплины предусмотрено проведение практических занятий, выполнение самостоятельных заданий и др.

В ходе проведения занятий используется комплекс образовательных технологий для выполнения различных видов работ:

- технология педагогического общения;
- технология разноуровневого обучения;
- технология проблемно-модульного обучения;
- технология обучения как учебного исследования;
- технология коллективно-мыслительной деятельности;
- технология учебного проектирования;
- технологии личностно-ориентированного обучения и воспитания;
- информационно-коммуникационные технологии.

В процессе обучения и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

В процессе обучения студентов данной дисциплине предполагается проведение занятий в интерактивной форме в объеме от 80 до 90 % от общего количества практических занятий, что позволит интенсифицировать процесс

обучения:

- Творческие задания;
- Работа в малых группах;
- Обучающие игры (ролевые игры, имитации);
- Проектная методика (радио и газеты, фильмы, спектакли, выставки, представления, песни и сказки);
- Разминки;
- Изучение и закрепление нового материала (работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалами, «ученик в роли учителя», «каждый учит каждого»);

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Для организации самостоятельной работы на факультете функционируют учебно-методический кабинет арабского языка, лингафонный кабинет, где имеется интернет-связь. Студенты также пользуются услугами филиала Научной библиотеки ДГУ на факультете.

Виды и порядок выполнения самостоятельной работы:

1. Изучение рекомендованной литературы
2. Поиск в Интернете дополнительного материала

Темы для самостоятельного изучения

1. Социально-философское содержание духовной литературы изучаемой страны.
2. Духовные приоритеты в литературеизучаемой страны в эпоху Средневековья.
3. Жанровая система духовной литературы изучаемой страны.
4. Период просветительства как эпоха религиозного сознания для народов изучаемой страны.
5. Неоднозначность духовных процессов, происходивших в литературеизучаемой страны во второй половине 19 – начале 20 веков.
6. Ислам и культурные традиции мусульманства.
7. Роль суфизма в истории развития духовной литературыизучаемой страны.
8. Сочинения на сюжеты, освященные религиозной традицией.
9. Особенности воплощения канонов ислама в художественном творчестве изучаемой страны.
10. Своеобразие изобразительно-выразительных и стилевых черт духовной литературы изучаемой страны.
11. Жанр мавлида в духовной литературе изучаемой страны.

Литература:

1. *Акимушкин О.Ф.* Легенда о художнике Бехзаде и каллиграфе Махмуде Нишапури. // “Народы Азии и Африки”, 1963, №6.

2. *Акимушкин О.Ф.* Персидская рукописная книга//Рукописная книга в культуре народов Востока. Очерки. Книга 1. М., Главная редакция восточной литературы издательства “Наука”, 1987.
3. Альбом индийских и персидских миниатюр XVI-XVII вв. Под ред. Л.Т.Гюзельяна. Вступит. статьи А.А.Иванова, Г.В.Грекова и О.Ф.Акимушкина. М., 1962.
4. *Большаков О.Г.* Ислам и изобразительное искусство. Л., 1969.
5. *Веймарн Б.В.* Искусство арабских стран и Ирана VII-XVII вв. М., 1974.
6. *Гасанов М.А.* Духовная литература изучаемой страны. Учебно-методическое пособие. Махачкала, 2002
7. *Дмитриева Л.В.* Турецкая арабписьменная рукописная книга //Рукописная книга в культуре народов Востока. Очерки. Книга 1. М., Главная редакция восточной литературы издательства “Наука”, 1987
8. *Дмитриева Л.В.* Тюркоязычная арабписьменная рукописная книга по ее ареалам//Рукописная книга в культуре народов Востока. Очерки. Книга 1. М., Главная редакция восточной литературы издательства “Наука”, 1987.
9. *Дуст Мухаммад.* Трактат о каллиграфях и художниках. Предисловие, перевод и примечания Г.Костыговой //Мастера искусств об искусстве. Т.1. М., “Искусство”, 1965.
10. *Истрин В.А.* Развитие письма. М., 1961.
11. *Казиев А.Ю.* Художественное оформление азербайджанской рукописной книги XIII-XVII веков. М., изд-во “Книга”, 1977.
12. *Камиль ал-Баба.* Рух ал-хатт ал-арабийя (Дух арабского письма). Бейрут, 1984.
13. *Мец А.* Мусульманский ренессанс. М., 1996.
14. *Султан-Али Мешихеди.* Трактат о каллиграфии. Предисловие, перевод и примечания Г.Костыговой//Мастера искусств об искусстве. Т.1. М., “Искусство”, 1965.
15. *Фридрих И.* История письма. М., 1979.
16. *Халидов А.Б.* Арабские рукописи и арабская рукописная традиция. М., Главная редакция восточной литературы издательства “Наука”, 1985.
17. *Халидов А.Б.* Рукописная книга в арабской культуре//Рукописная книга в культуре народов Востока. Очерки. Книга 1. М., Главная редакция восточной литературы издательства “Наука”, 1987.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

Код и наименование компетенции из ФГОС В	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
ОК-5	Знать: основные материалы по истории изучаемой	Устный опрос

	страны.	
ОПК-2	Знать: основные этапы и процессы развития литературы и критики, понимать значение их опыта для практики	Устный опрос
ОК-5	Уметь: отобрать релевантный материал для эффективного проведения учебного занятия.	Устный опрос
ОПК-2	Уметь: ориентироваться в литературном процессе; уметь воспринимать произведения отдельных авторов как часть единого литературного и общекультурного процесса;	Устный опрос
ОК-5	Владеть: способностью готовить материалы для учебных занятий	Устный опрос
ОПК-2	Владеть: знаниями в области истории литературы изучаемой страны как важнейшей части общекультурного, филологического и профессионального багажа востоковеда-филолога.	Письменная работа

7.2. Типовые контрольные задания

Примеры тестовых заданий

Тема: Духовная изучаемой страны

Вопрос: Основным языком произведений духовной литературы изучаемой страны в эпоху Средневековья является

1. тюркский
2. арабский
3. персидский

Вопрос: Распространение ислама в изучаемой стране сопровождалось

1. созданием очагов образования
2. уничтожением очагов образования
3. полным уничтожением национальных традиций

Вопрос: Жанр мавлида относится к

1. светской литературе
2. религиозной литературе
3. исторической литературе

Вопрос: Жанр тюрки относится к

1. религиозной литературе
2. сатирико-юмористической
3. светской

Вопрос: Духовная литература изучаемой страны

1. никак не связана с историей и культурой изучаемой страны
2. связана только с традициями арабо-мусульманской культуры
3. связана с историей и культурой изучаемой страны

Вопрос: В мусульманских очагах образования в изучаемой стране преподавались

1. только богословские дисциплины
2. только философские дисциплины
3. в том числе и гуманитарные, естественные дисциплины

Вопрос: Наряду с арабским языком ведущее место в создании духовной литературы изучаемой страны занимал

1. персидский язык
2. урду
3. турецкий язык

Вопрос: Суфизм оказал на развитие духовной литературы изучаемой страны

1. огромное влияние
2. незначительное влияние
3. не оказал никакого влияния

Вопрос: «Повесть о БануХиляль» в жанровом плане является

1. поэмой
2. историческим сочинением
3. научным трактатом

Вопрос: Среди произведений духовной литературы изучаемой страны ведущее место занимают

1. описание светских проблем
2. жизнеописания пророка Мухаммада
3. жизнеописания асхабов пророка Мухаммада

Вопрос: В духовной литературе изучаемой страны 18 – начала 20 в. ведущее место принадлежит

1. драматургии
2. прозе
3. поэзии

Вопрос: Эсхатологические мотивы в духовной литературе изучаемой страны являются результатом заимствования из

1. арабо-мусульманской литературы и культуры
2. устного народного творчества
3. персидской литературы и культуры

Вопрос: Духовная литература изучаемой страны с просветительскими идеями

1. никак не связана
2. тесно связана
3. связана в очень малой степени

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 60% и промежуточного контроля - 40%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 10 баллов,
- участие на практических занятиях - 50 баллов,

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос – 20 баллов,
- письменная контрольная работа/тестирование - 20 баллов

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

Основная литература

1. Авсинеева Н.М. Арабская литература [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Авсинеева Н.М., Ковыршина Н.Б.— Электрон. текстовые данные. — М.: Российский университет дружбы народов, 2010. — 76 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11562.html>. — ЭБС «IPRbooks». (Дата обращения: 13.03.2018)

Дополнительная литература

1. Куделин А.Б. Арабская литература. Поэтика, стилистика, типология, взаимосвязи [Электронный ресурс]/ Куделин А.Б.— Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянских культур, 2003. — 512 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/15064.html>. — ЭБС «IPRbooks». (Дата обращения: 13.03.2018)
2. Сайгидгусейнов А.Ю. Суфизм. Основа и сущность [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Сайгидгусейнов А.Ю.— Электрон. текстовые данные. — Элиста: НПП Джангар, 2015. — 85 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/60979.html>. — ЭБС «IPRbooks»(Дата обращения: 13.03.2018)
3. Сайгидгусейнов А.Ю. Суфизм. Основа и сущность [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Сайгидгусейнов А.Ю.— Электрон. текстовые данные. — Элиста: НПП Джангар, 2008. — 89 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32404.html>. — ЭБС «IPRbooks» (Дата обращения: 13.03.2018)
4. Суфизм как фактор сохранения мира и стабильности [Электронный ресурс]: материалы Республиканской научно-практической конференции/ А.Р. Шихсаидов [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Махачкала: Ихсан,

2005. — 102 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32403.html>. — ЭБС «IPRbooks» (Дата обращения: 13.03.2018)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. <http://babylonians.narod.ru/arab.html> - Арабский язык. Словари, учебники, аудиокурсы скачать. Полезные ресурсы
2. <http://www.languages-study.com/arabic.html> - Изучение арабского языка очно и в интернете

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), которые характеризуются следующими особенностями:

- организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу.

- использование модульно-рейтинговых систем (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины.

Контроль усвоения дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестацию. По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем учебным модулям в рамках одного календарного модуля (КМ). По результатам итогового контроля студенту засчитывают трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляя дифференцированные отметки по принятой системе в баллах, характеризующей качество освоения студентом знаний, умений и навыков по данной дисциплине. Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине по дисциплине в форме устного экзамена в конце календарного модуля.

Самостоятельная работа студентов проводится в учебно-методическом кабинете арабского языка и в лингафонном кабинете. Ей отводится 50% часов по различным темам и разделам. Она должна носить систематический характер и контролироваться преподавателем. Результаты самостоятельной работы учитываются при аттестации студента во всех возможных формах.

Самостоятельная работа должна способствовать более глубокому освоению предмета, формированию навыков чтения письма.

Задания по самостоятельной работе даются по разделам и темам, по которым требуются более тщательное и глубокое изучение, ознакомление с дополнительно рекомендованными первоисточниками и другими научными и религиозными публикациями, анализ рассматриваемых проблем и вопросов.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Предоставление учебников и другого печатного материала;
Пересылка изучаемых материалов по компьютерным телекоммуникациям;
Голосовая почта;
Двусторонние видеозанятия через WhatsAppи Viber;
Односторонние видеозанятия с обратной связью по телефону;
Электронные (компьютерные) образовательные ресурсы
Программное обеспечение для лекций: MS PowerPoint (MS PowerPointViewer),
AdobeAcrobatReader, средство просмотра изображений, табличный процессор;
Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS
PowerPointViewer), AdobeAcrobatReader, средство просмотра изображений,
Интернет, E-mail.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

- Аудиторный класс.
- Компьютерный класс.
- Ноутбук, мультимедиа проектор для презентаций, экран.